

Progetto ECML blogs 2004-2007

■ **Maria Luisa Tonin**, Ipsarct "Elena Cornaro", Jesolo Lido (Ve)
tonin.marialuisa@libero.it



1
L'European Centre for Modern Languages ha sede in Austria (Graz) e fa parte del Council of Europe (Council's Directorate General IV - Education, Culture and Heritage, Youth and Sport). Il suo obiettivo è la promozione dell'istruzione linguistica in Europa.
<http://www.ecml.at>

2
ECML Blogs Project, (2004 -) Le Blog Français, [posts: décembre 2004 - janvier 2007]
<http://blogs.ecml.at/blog.asp?id=40>

3
ECML Blogs Project, (2004-2006) The English Blog, [posts: December 2004 - April 2006]
<http://blogs.ecml.at/blog.asp?id=39>

Peter Ford è membro del team project del progetto denominato: "Web Journals in Language Education - A peer-to-peer collaborative writing platform for language learning".

Il progetto rientra nel 2° Programma a medio termine delle attività dell'ECML per il periodo 2004-2007, dedicato al seguente tema: "Lingue per la Coesione Sociale - Istruzione Linguistica nell'Europa multilingue e multiculturale - Approcci innovativi e nuove tecnologie nell'insegnamento e nell'apprendimento linguistico"¹.

ECML Blogs ha preso ufficialmente il via il 23-26 novembre 2005 a Graz al termine di una fase preparatoria durata circa un anno, e si è concluso il 9-10 giugno 2006. Il workshop di disseminazione e chiusura ufficiale dei lavori si terrà il 5-6 giugno 2007 a Graz.

Il progetto era diviso in due tronconi: *Le Blog Français* dedicato agli studenti che apprendevano il francese come L2; *The English Blog*, dedicato agli studenti che apprendevano l'inglese come L2. L'avvio del progetto è stato

preceduto da una fase pilota cui hanno partecipato: per *Le Blog Français*², studenti della scuola secondaria superiore di Polonia e Repubblica Ceca; per *The English Blog*³, studenti della scuola secondaria superiore di Polonia e Isola di Malta.

La fase preparatoria e il progetto pilota sono serviti a mettere a punto la piattaforma weblog da usare durante il progetto, e avevano come obiettivo la destrutturazione della piattaforma weblog nelle sue componenti base per ricostruirla secondo le richieste degli insegnanti. Infatti gli scopi principali del progetto erano quelli di:

- analizzare e diffondere l'uso dei blog nella didattica delle lingue;
- analizzare l'uso dei blogs per promuovere la scrittura collaborativa e interculturale degli studenti di Inglese e Francese della scuola secondaria superiore;
- analizzare i principi della progettazione e dell'implementazione di piattaforme weblog adatte all'uso in contesti di didattica linguistica.

Brochure di Presentazione

“Web Journals in Language Education: BLOGS” *Una piattaforma collaborativa peer-to-peer per l'apprendimento linguistico.*
Coordinatore del progetto e sviluppatore della piattaforma: Mario Camilleri (Università di Malta).

Project Team:

Peter Ford - *ICT4Schools Ltd UK*

Valerie Sollars - *Università di Malta*

Helena Leja - *Istituto per la Formazione degli Insegnanti di Lingue Straniere, Rzeszów, Polonia.*

Premessa

I giornali web (conosciuti anche come *web logs*, o *blogs*) sono una combinazione di home page personale e diario online. Sebbene la scrittura giornalistica sia da sempre uno degli strumenti preferiti dagli insegnanti, la natura pubblica di un blog conferisce ad esso una dimensione sociale, collaborativa e interculturale altrimenti assente, con comunità di bloggers che commentano i reciproci posts e altri contenuti del web. I blogs dunque, sono strumenti potenzialmente utili per gli insegnanti di lingue che cercano di promuovere la scrittura collaborativa.

Obiettivi

- Studiare modalità d'uso dei giornali web all'interno delle aule di lingue per promuovere l'uso della scrittura collaborativa;
- addestrare gli insegnanti nell'uso dei giornali web;
- progettare e implementare una piattaforma di web-journaling adatta all'uso nelle aule di lingue.

Programma delle procedure

- Analisi preliminare della tecnologia e della teoria che sottendono all'uso dei giornali web;
- sviluppo di una piattaforma di web-logging sulla base di questa analisi, da effettuarsi unitamente a un corso di addestramento per i docenti di lingue;
- addestramento degli insegnanti di lingua inglese e francese dei paesi membri su come usare la piattaforma per il web jogging.

Risultati previsti

- Diffusione dei weblogs come mezzo di scrittura collaborativa, con particolare riferimento all'insegnamento della lingua inglese e francese;
- pubblicazione che analizzi i fondamenti

teoretici del progetto, la sua realizzazione e le sue risultanze, e che presenti esempi di buona pratica di scrittura collaborativa;

- piattaforma open-source e language-independent per la gestione dei contenuti, che possa essere riutilizzabile e la cui configurazione e installazione richieda un basso livello di expertise tecnica;
- corpus degli scritti prodotti dagli studenti nel corso del progetto, attraverso l'uso della piattaforma di publishing collaborativo.

Prodotto finale

Sarà realizzato sotto forma di CD-rom, accompagnato da relativo opuscolo, e sarà disponibile in inglese e francese il prossimo mese di luglio (2007).

Utenti potenziali

insegnanti di lingue,
formatori di insegnanti di lingue,
professionisti che desiderino usare la piattaforma open-source, language-independent content-management sviluppata durante il progetto.

Contatti

ECML web site: www.ecml.at.

Project web site:

www.ecml.at/mtp2/BLOGS

Email address del coordinatore:

mcam@acm.org

[traduzione della brochure ufficiale del progetto <http://www.ecml.at/mtp2/BLOGS/pdf/flyerD1E.pdf>]